

## ZÁRUČNÝ LIST

1. Na náradie a stroje KH Trading je poskytovaná záruka 6/24 mesiacov od dátumu predaja podľa obchodného alebo občianskeho zákona a vzťahuje sa na preukázateľné chyby materiálu (dátum predaja je nutné preukázať riadne vyplneným záručným listom, faktúrou, účtenkou). Iné nároky vo vzťahu na poškodenie akéhokoľvek druhu, priame alebo nepriame, voči osobám alebo materiálu, sú vylúčené.
2. Záruka sa nevzťahuje na poruchy zavinené neodborným zaobchádzaním, preťažaním, nedodržaním inštrukcií uvedených v návode, použitím nesprávneho príslušenstva alebo nevhodných pracovných nástrojov, zásahom nepovolanej osoby, prirodzeným opotrebovaním alebo poškodením počas transportu. Ďalej sa nevzťahuje na príslušenstvo, motor, uhlíky, tesniace a teplovzdušné prvky, ktoré vyžadujú periodickú výmenu.
3. Pokiaľ nebude závada vyhodnotená ako podliehajúca záruke, hradí náklady spojené s výkonom servisného technika podľa platného cenníka, viď www stránky, a prepravu výrobku späť vlastníku výrobku.
4. Pri uplatňovaní nárokov na záručnú opravu je nutné predložiť záručný list, ktorý je platný iba vtedy, ak je vybavený dátumom výroby a predaja, výrobným číslom (číslom série), pečiatkou príslušnej predajne a podpisom predávajúceho, prípadne platný kúpny doklad.
5. Reklamáciu uplatňujte u predajcu, u ktorého ste náradie alebo stroj zakúpili, príp. zašlite v nerozloženom stave do opravovne. Predávajúci je povinný vyplniť záručný list (dátum predaja, vyr. číslo príp. číslo série, pečiatku predajne a podpis). Všetky tieto údaje musia byť zaznamenané ihneď pri predaji.
6. Záručná lehota sa predlžuje o čas, počas ktorý je náradie alebo stroj v záručnej opravovni. Ak nebude pri oprave zistená porucha spadajúca do záruky, hradí náklady spojené s výkonom servisného technika vlastníka (používateľa) náradia alebo stroja. Náradie zasielajte do opravovne s popisom poruchy, vloženým záručným listom, najlepšie v originálnej škatuli, ktorú odporúčame pre tieto účely dobre uschovať.
7. Výrobky predávajte do servisu iba vo vyčistenej podobe. V opačnom prípade ich nie je možné prijať z hygienických dôvodov, alebo je potrebné účtovať poplatok za čistenie.

### OBJEDNÁVKY - REKLAMÁCIE

Telefon: 00421 906 104 116 - 117

#### Pracovná doba:

Pondelok - piatok 8 - 20 hod

E-mail: senec@xpress.sk

Doprava reklamácií do servisu - viz obchodné podmienky.

### SERVIS

Logistické centrum Klecany

Topolová 483

250 67 Klecany

Česká republika

### REKLAMAČNÉ ODD.:

Telefon: 00420 266 190 156

Mobil: 00420 608 227 255

Fax: 00420 260 190 100

Http: www.uni-max.cz

E-Mail: servis@KHnet.cz

Výrobok: <b>SÚPRAVA NA VÝMENU BRZDOVEJ KVAPALINY ONE - MAN2</b>	
Typ: <b>1780507A</b>	Výrobné číslo (séria):
Dátum výroby:	Záznamy opravovne:
Dátum predaja, pečiatka, podpis:	

**Bez riadne vyplneného záručného listu alebo platného kúpneho dokladu s uvedením typu tovaru (faktúra, doklad o platbe v hotovosti a pod.) nie je možné brať ohľad na prípadné reklamácie.**

www.uni-max.com

## NÁVOD NA OBSLUHU

# SÚPRAVA NA VÝMENU BRZDOVEJ KVAPALINY ONE - MAN2



# 1780507A

Vážený zákazník, ďakujeme vám za zakúpenie zariadenia od firmy KH Trading s.r.o.

Naša spoločnosť je pripravená vám poskytnúť svoje služby - skôr než výrobok zakúpite, pri kúpe, aj po zakúpení. V prípade akýchkoľvek otázok, návrhov či odporúčaní kontaktujte naše obchodné miesto. Vynasnažíme sa váš návrh zvážiť a reagovať v rámci možnosti.

**Prvé použitie zariadenia je v zmysle tohto návodu právnym krokom, ktorým užívateľ svojou slobodnou vôľou potvrdzuje, že si tento návod riadne preštudoval, úplne pochopil jeho zmysel a zoznámil sa so všetkými rizikami.**

**POZOR! Nepokúšajte sa uviesť (príp. používať) zariadenie do chodu skôr, než sa oboznámite s celým návodom na obsluhu. Návod uschovajte pre budúce použitie.**

**Pozornosť je potrebné venovať najmä pokynom týkajúcim sa bezpečnosti práce. Nedodržanie alebo nepresné vykonávanie týchto pokynov môže byť príčinou úrazu vlastnej osoby alebo iných osôb, prípadne môže dôjsť k poškodeniu zariadenia alebo spracovávaného materiálu.**

**Dbajte hlavne na bezpečnostné inštrukcie uvedené na štítkoch, ktorými je zariadenie vybavené.**

**Tieto štítky neodstraňujte ani nepoškodzujte.**

Na uľahčenie prípadnej komunikácie si sem opište číslo faktúry príp. kúpneho dokladu.

## POPIS

Praktická súprava na výmenu brzdovej kvapaliny auta a odvzdušnenie hydraulických brzd. Obsahuje dve plniace fľaše s obsahom 1 l s dvoma rôznymi plnacími koncovkami pre umiestnenie na zásobnú nádržku vozidla na plynulé doplnovanie kvapaliny a podtlakovú odsávačku s ďalšou nádobou 1 l na použitú kvapalinu a hadicu s gumovým adaptérom pre nasadenie na odvzdušňovaciu skrutku brzdy kolesa. Nutná je dostupnosť zdroja stlačeného vzduchu.

## TECHNICKÉ DÁTA

Dĺžka hadice s gum. násadcom	1 m
Prevádzkový tlak rozvodu tlakového vzduchu	do 8 bar
Priemer vstupného hrdla stlačeného vzduchu na pištoľ	1/4"
Objem každej nádoby	1 l
Obal (d × š × v)	290 × 230 × 135 mm
Hmotnosť brutto	1,2 kg

Správnosť textu, grafov a údajov sa viaže na čas tlače. V záujmu neustáleho zlepšovania našich výrobkov môže dôjsť k zmene technických údajov bez predchádzajúceho upozornenia.

## LIKVIDÁCIA

- Použitá hydraulická kvapalina je nutné likvidovať v súlade so Zákonom o odpadoch.

Po skončení životnosti výrobku je nutné pri likvidácii vzniknutého odpadu postupovať v súlade s platnou legislatívou. Výrobok sa skladá z kovových a plastových častí, ktoré sú po roztriedení samostatne recyklovateľné.

1. Demontovať všetky dielce stroja.
2. Dielce roztriedte podľa tried odpadu (kovy, guma, plasty apod.).  
Vytriedený materiál odovzdajte na ďalšie využitie.

## UPOZORNENIE

Pokiaľ dôjde k poruche, zašlite prístroj na adresu predajcu, oprava bude vykonaná v čo najkratšom termíne. Stručný popis poruchy skráti jej hľadanie a čas opravy. V záručnej lehote k prístroju priložte záručný list a doklad o kúpe. Taktiež po uplynutí záručnej lehoty sme tu pre vás a prípadné opravy vykonáme za priaznivé ceny.

Aby ste zabránili poškodeniu prístroja pri preprave, bezpečne ho zabaľte alebo použite originálny obal. Za poškodenie pri preprave nenesieme zodpovednosť a pri reklamácií u prepravnej služby záleží na úrovni balenia a zabezpečení proti poškodeniu.

**Pozn.:** Zobrazenie sa môže líšiť od dodaného výrobku, rovnako ako sa môže líšiť rozsah a typ dodaného príslušenstva. Je to dôsledok vývoja avšak takéto varianty nemajú žiadny vplyv na správnu funkciu výrobku.

- h. Stlačte čierny spínač na pištoli. Zariadenie začne odsávať brzdovú kvapalinu z vozidla. Súčasne s poklesom hladiny starej brzdovej kvapaliny začne do zásobnej nádržky pritekať nová brzdová kvapalina z doplňovacej nádoby.
  - i. Skontrolujte a doplňte kvapalinu v zásobnej nádržke vozidla - ak je hladina nízko - a pokračujte vo vyprázdňovaní systému.
  - j. Hneď ako v odsávacej hadici uvidíte novú čistú kvapalinu, dotiahnite brzdový odvodušňovací ventil.
  - k. Odpojte od neho gumový násadec PVC hadičky. Stlačením spínača na pištoli odsajte z hadičky prebytočnú brzdovú kvapalinu.
  - l. Dotiahnite a pretrite brzdový odvodušňovací ventil na kolese.
- 
- m. Gumový násadec na konci priehľadnej PVC hadičky pištole nasadíte na brzdový odvodušňovací ventil na ďalšom kolese a mierne ho montážnym kľúčom otvorte.
  - n. Stlačte čierny spínač na pištoli. Zariadenie začne odsávať brzdovú kvapalinu z vozidla. Súčasne s poklesom hladiny starej brzdovej kvapaliny začne do nádržky pritekať nová brzdová kvapalina.
  - o. Skontrolujte a doplňte kvapalinu v zásobnej nádržke vozidla - ak je hladina nízko - a pokračujte vo vyprázdňovaní systému.
  - p. Hneď ako v hadici uvidíte novú kvapalinu, dotiahnite brzdový odvodušňovací ventil.
  - q. Odpojte od neho gumový násadec PVC hadičky. Stlačením spínača na pištoli odsajte z hadičky prebytočnú brzdovú kvapalinu.
  - r. Dotiahnite a pretrite brzdový odvodušňovací ventil na kolese.
- 
- s. Tento postup opakujte pri každom kolese.
- 
- t. Nezabudnite nakoniec nasadiť a uzavrieť uzáver zásobnej nádržky brzdovej kvapaliny vozidla.
- 
- u. Po ukončení vyššie uvedených činností je nutné **pred** jazdou vozidla otestovať brzdy.
- 
- v. Celé zariadenie po ukončení práce očistite a uložte.

## ÚDRŽBA

- Nástroje udržiavajte vždy v čistote. Nečistoty, ktoré vniknú do mechanizmu nástroja, môžu spôsobiť jeho poškodenie.
- Na čistenie nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky a rozpúšťadlá.
- Plastové dielce odporúčame utrieť handričkou navlhčenou v mydlovej vode.
- Všetky údržbárske práce smie vykonávať iba odborný personál.
- Na opravy používajte iba originálne náhradné dielce.

**Konkrétny popis pracovnej činnosti a využitia výrobku tu zámerne nie je spomenutý, pretože výrobca / dovozca má zato, že používateľ funkciu výrobku pozná a s jeho činnosťou je oboznámený, pretože v zmysle zákona ide o bežný výrobok. Ak používateľ tieto znalosti neovláda alebo si nimi nie je istý, odporúčame sa obrátiť na Inšpektorát bezpečnosti práce.**

## BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

- **Zariadenie môže obsluhovať len osoba staršia ako 18 rokov, riadne spôsobilá, poučená a preškolená zo zásad bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci.**

### Symbole používané v týchto inštrukciách



**Pozor!**

Označuje nebezpečenstvo zranenia alebo veľkej materiálnej škody.



**Varovanie!**

Nebezpečenstvo poškodenia



**Poznámka:**

Dodatočná informácia

### Význam samolepiacich značiek s bezpečnostnými symbolmi:



Používaj ochranné rukavice



Používaj ochranu zraku



Zákaz fajčenia a vstupu s otvoreným ohňom



Pred použitím si prečítaj návod

**Samolepiace značky umiestnite na plochách zariadenia, ktoré sú za každých okolností viditeľné pre obsluhu stroja pred uvedením do chodu aj počas neho.**



**Všeobecné**

- Igelitové vrecká použité ako obaly môžu byť nebezpečné pre deti a zvieratá.
- Oboznámte sa s týmto zariadením, jeho ovládaním, prevádzkou, prvkami tohto zariadenia a možnými rizikami spojenými s jeho nesprávnym používaním.
- Zaisťte, aby bol používateľ zariadenia dôkladne oboznámený s ovládaním, prevádzkou, prvkami tohto zariadenia a možnými nebezpečenstvami, plynúcimi z jeho používania.
- Dbajte vždy na bezpečnostné inštrukcie uvedené na štítkoch. Tieto štítky neodstraňujte, ani nepoškodzujte. V prípade poškodenia alebo nečitateľnosti štítku kontaktujte dodávateľa.
- Udržiavajte pracovisko v poriadku a čistote. Neporiadok v pracovnom priestore môže spôsobiť nehodu.
- Nikdy nepracujte v stiesnených alebo zle osvetlených priestoroch. Vždy skontrolujte, či je podlaha stabilná a či je dobrý prístup k práci. Vždy udržiavajte stabilný postoj.
- Neustále sledujte postup práce a používajte všetky zmysly. Nepokračujte v práci, ak sa na ňu nemôžete úplne sústrediť.
- O svoje nástroje sa starajte a udržiavajte ho čisté.
- Rukoväte a ovládacie prvky udržiavajte suché a bez stôp olejov a tukov.
- Zabráňte prístupu zvierat, detí a nepovolaných osôb.
- Nestrkajte nohy alebo ruky do pracovného priestoru.
- Nikdy neponechajte počas prevádzky zariadenie bez dozoru.
- Nepoužívajte zariadenie na iný účel, než na ktorý je určené.
- Pri práci používajte osobné ochranné pracovné prostriedky (napr. okuliare, chrániče sluchu, respirátor, bezpečnostnú obuv a pod.).
- Nepresilujte sa, používajte vždy obe ruky.
- So zariadením nepracujte pod vplyvom alkoholu a omamných látok.

- Ak trpíte závratmi, oslabením alebo mdlobami, so zariadením nepracujte.
- Akékoľvek úpravy zariadenia nie sú povolené. NEPOUŽÍVAJTE v prípade, že zistíte ohnutie, prasklinu alebo iné poškodenie.
- Nikdy nevykonávajte údržbu zariadenia počas prevádzky.
- Ak sa objaví neobvyklý zvuk alebo iný neobvyklý jav, okamžite stroj zastavte a prerušte prácu.
- Kľúče a skrutkovače vždy po použití odstráňte zo stroja.
- Pred použitím stroja skontrolujte, či sú pevne dotiahnuté všetky skrutky.
- Zaisťte správnu údržbu stroja. Pred použitím skontrolujte, či na stroji nedošlo k poškodeniu.
- Pri údržbe a oprave používajte iba originálne náhradné dielce.
- Použitie prídavných zariadení alebo príslušenstva neodporúčených dodávateľom môže viesť k zraneniam.
- Na konkrétnu prácu zvolte vhodné zariadenie. Nesnažte sa preťažovať prístroje či príslušenstvo s malým výkonom a používať ich na prácu, ktorá vyžaduje väčšie strojné zariadenie.
- Zariadenie nepreťažujte. Prácu odmeriavajte tak, aby mohlo bez námahy pracovať optimálnou rýchlosťou. Na poškodenie spôsobené preťažením sa nevzťahuje záruka.
- Chráňte zariadenie pred nadmernou teplotou a snečným žiarením.
- Zariadenie nie je určené na prácu pod vodou ani vo vlhkom prostredí.
- Ak zariadenie dlhší čas nepoužívate, uložte ho na suchom uzamknutom mieste mimo dosahu detí.
- Pred spustením náradia skontrolujte, či všetky bezpečnostné prvky pracujú hladko a účinne. Presvedčte sa, či sú všetky pohyblivé dielce v dobrom stave.
- Skontrolujte, či nie sú niektoré dielce prasknuté alebo zadreté, presvedčte sa, že všetky dielce sú správne nasadené. Kontrolujte aj všetky ďalšie podmienky, ktoré môžu ovplyvniť funkciu náradia.
- Ak nie je uvedené inak v tomto návode, je nutné poškodené dielce a bezpečnostné prvky opraviť alebo vymeniť.



### Zostavy

- Nepoužívajte zariadenie, kým nie je kompletne zostavené podľa pokynov príručky.



### Vybavenie autoservisu

- Pred započatím opráv riadne zaistíte a zabrzdíte opravovaný automobil.
- Prevádzkové kvapaliny vozidla sú zdraviu škodlivé alebo aj jedovaté. Pri práci nejedzte, nepite a nefajčite.
- Dodržiavajte predpisy výrobcov vozidiel aj kvapalín.



### Stlačený vzduch

- Suchý a stlačený vzduch musí mať na vstupe do zariadenia stanovený tlak a musí byť dodávaný v dostatočnom množstve. Vyšší tlak skracuje životnosť v dôsledku rýchlejšieho opotrebovania a nesie riziko zranení.
- Spoj, ktorým prúdi do zariadenia stlačený vzduch, musí mať predpísané rozmery.
- Zariadenie je nutné chrániť pred vniknutím nečistôt. Preto je potrebné dbať na čistotu vstupných a výstupných otvorov.
- Pred rozpojením spojov vždy zaistíte uvoľnenie prevádzkového tlaku na atmosférický.
- Pred začiatkom práce kontrolujte tesnosť všetkých spojov a prípadné netesnosti ihneď odstráňte. Netesnosť preťažuje kompresor a spôsobuje značné zvýšenie prevádzkových nákladov.
- Pravidelne kontrolujte stav tlakových hadíc. V prípade ich mechanického poškodenia alebo pri zistení netesnosti, ihneď prerušte prácu a zaistíte ich odbornú výmenu. Tlakové hadice nesmú byť namáhané skrútením - sledujte linku na povrchu hadice, ktorá nesmie byť skrútená.
- Tlakové hadice nesmú byť vedené miestami, kde hrozí nebezpečenstvo mechanického poškodenia o ostré hrany alebo priškrpnutia.
- Nové hadice prefúkните stlačeným vzduchom.

- Pri prechode konštrukciami je nutné používať priechodky a ich stav priebežne kontrolovať.
- Používajte ochranné kryty a záslepky na zabránenie vniknutiu nečistôt do zariadenia.



### Odsávače

- Nepribližujte hadicu pripojenú na nasávanie, ani výfuk k citlivým častiam tela (oči, uši, ústa).



### Protipožiarne pokyny

- Nádrž nesmie byť v blízkosti zdrojov tepla.
- Pri práci nefajčite a nemanipulujte s otvoreným ohňom.
- Používajte osobné ochranné pomôcky, ako rukavice, okuliare príp. respirátor, podľa pokynov výrobcu odsávanej kvapaliny.

## MONTÁŽ

- Než vyhodíte obal od prístroja, skontrolujte, či v ňom nezostali nejaké súčiastky. Ak áno, vyhľadajte si diel v zozname dielov alebo na schéme zostavenia a príslušný diel nainštalujte.

Výbavu tvoria číre umelohmotné nádoby na kontrolu prietoku a objemu kvapaliny s dvoma rôznymi plnacími koncovkami pre umiestnenie na zásobnú nádržku vozidla na plynulé dopĺňovanie kvapaliny. Plniace nádoby sú opatrené bezpečnostnými retiazkami. Vo výbave je ďalej pištoľ s injektorom na vytvorenie podtlaku a ventilom na reguláciu stlačeného vzduchu s otvorom so závitom 1/4" pre napojenie na hadicu rozvodu tlakového vzduchu a nasávaciu hadičku s gumovým násadcom.

Ak máte k dispozícii tlakový vzduch s tlakom do 8 bar, pripojte ho k odsávacej pištoľi vhodnou vsuvkou s vonkajším závitom 1/4" - pozrite katalóg UNI-MAX obj. č. J1257 pre tlakovú hadicu s vnútorným Ø 6 mm, na utesnenie závitú použite teflonovú pásku.

Na odčerpanie brzdovej kvapaliny slúži pištoľ s injektorom s priehľadnou PVC trubicou ukončenou gumovým násadcom pre nasadenie na odvzdušňovaciu koncovku brzdy kolesa. Pištoľ stačí iba naskrutkovať na zvolenú nádržku pre odpadovú brzdovú kvapalinu a pištoľ pripojiť prostredníctvom závitú 1/4" k tlakovému vzduchu.

## OBSLUHA

### Odvdzušnenie brzd a výmena kvapaliny

Ak výrobca automobilu nepredpisuje na odvzdušňovanie brzd a poradie kolies nič iné, riadte sa nasledujúcimi pokynmi.

- Nasadte si potrebné pracovné ochranné pomôcky (rukavice, okuliare atď.)
- Doplňovaciu nádobu odsávačky naplňte novou brzdovou kvapalinou.
- Naskrutkujte na nádobku vhodný plniaci násadec.
- Zložte uzáver zásobnej nádržky vozidla a nádobu naň postavte (uzáver uložte na viditeľné a bezpečné miesto). Nádobu je možné upevniť pomocou nainštalovanej retiazky.
- Uistite sa, že sa "prívodná hubica" dopĺňovacej nádoby nachádza pod hladinou starej brzdovej kvapaliny v zásobnej nádržke vozidla.
- Pištoľ na odvzdušňovanie brzd pripojte k prívodu vzduchu.
- Gumový násadec na konci priehľadnej PVC hadičky pištole nasadte na brzdový odvzdušňovací ventil na kolese a mierne ho montážnym kľúčom otvorte.